

EL BARCO



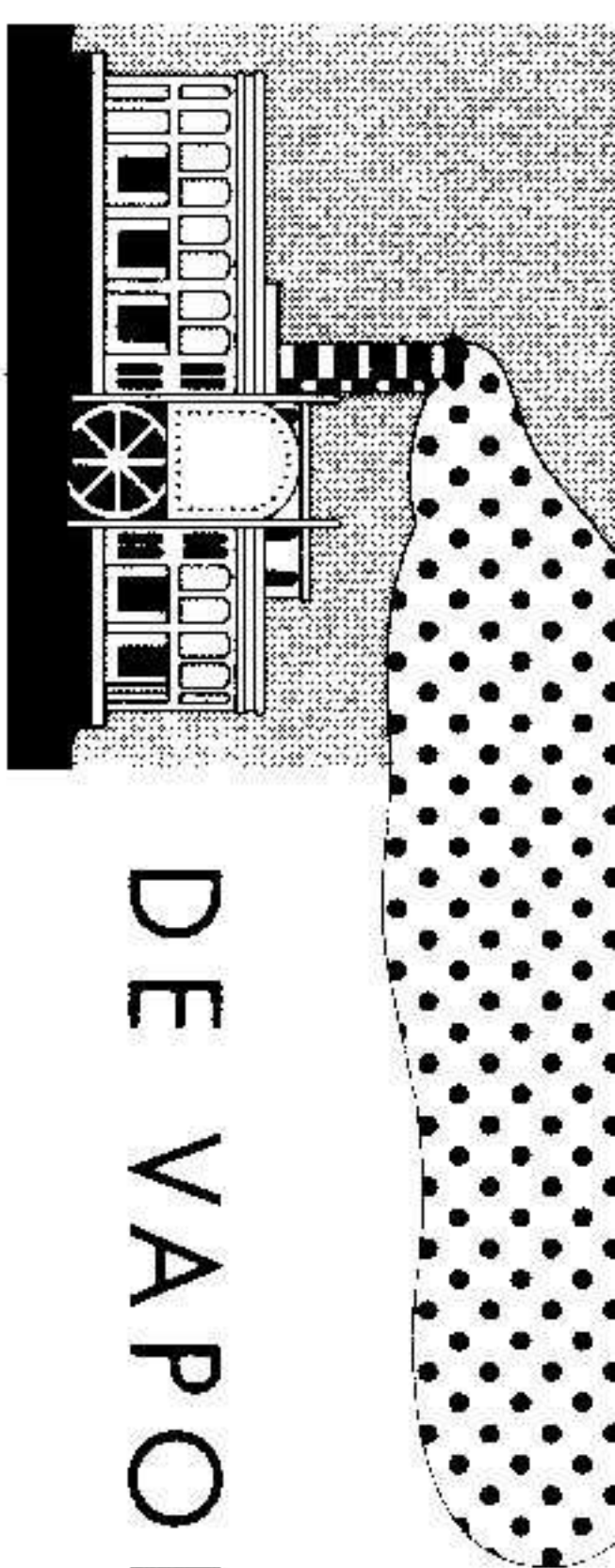
DE VAPOR

Francisca Solar

Igual a mí, distinto a ti

Ilustraciones de Rafael Nangarí y Juan Márquez





EL BARCO

DE VAPOR

2010 S. M. S.

Igual a mí, distinto a ti

Francisca Solar

Ilustraciones de Rafael Nangarí y Juan Márquez

ediciones **sm**

Dirección editorial: Rodolfo Hidalgo C.
Dirección literaria: Sergio Tanhuz P.
Coordinación: María Paz Alegría M.

Dirección de arte: Carmen Gloria Robles S.
Diagramación: Equipo Diseño Ediciones SM Chile.
Producción: Andrea Carrasco Z.

Ilustraciones: Rafael Nangari y Juan Márquez

Primera edición: agosto de 2008
Tercera edición: diciembre de 2010

© Francisca Solar
© Ediciones SM Chile
Coyancura 2283, oficina 203,
Providencia, Santiago de Chile.

www.ediciones-sm.cl
chile@ediciones-sm.cl

ATENCIÓN AL CLIENTE
Teléfono: 600 381 13 12

ISBN: 978-956-264-593-5
Registro de propiedad intelectual: 173.309

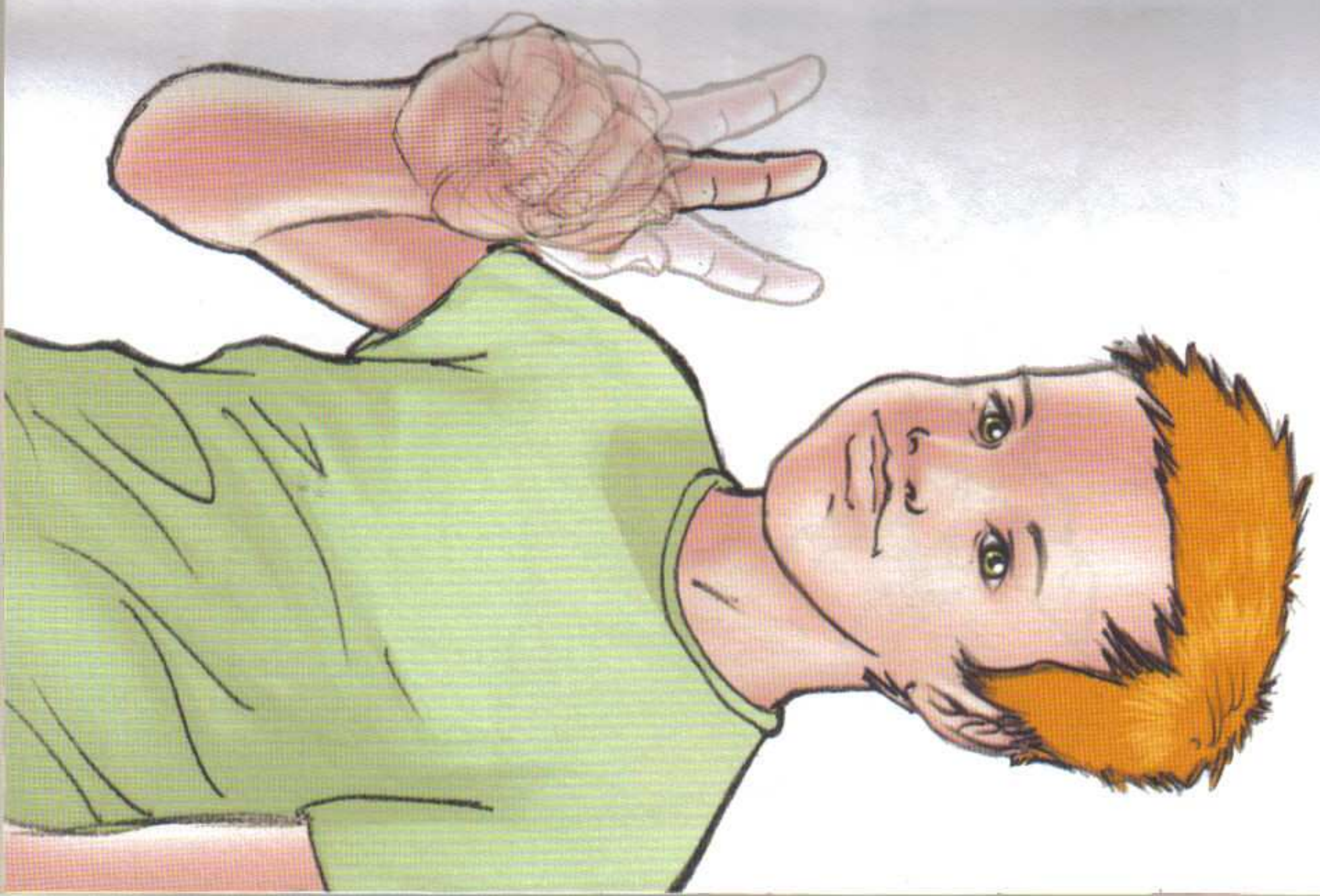
Impresión: Salesianos Impresores S.A.
General Gana 1486, Santiago.

Impreso en Chile / *Printed in Chile*

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni su transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea digital, electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Para Juan José

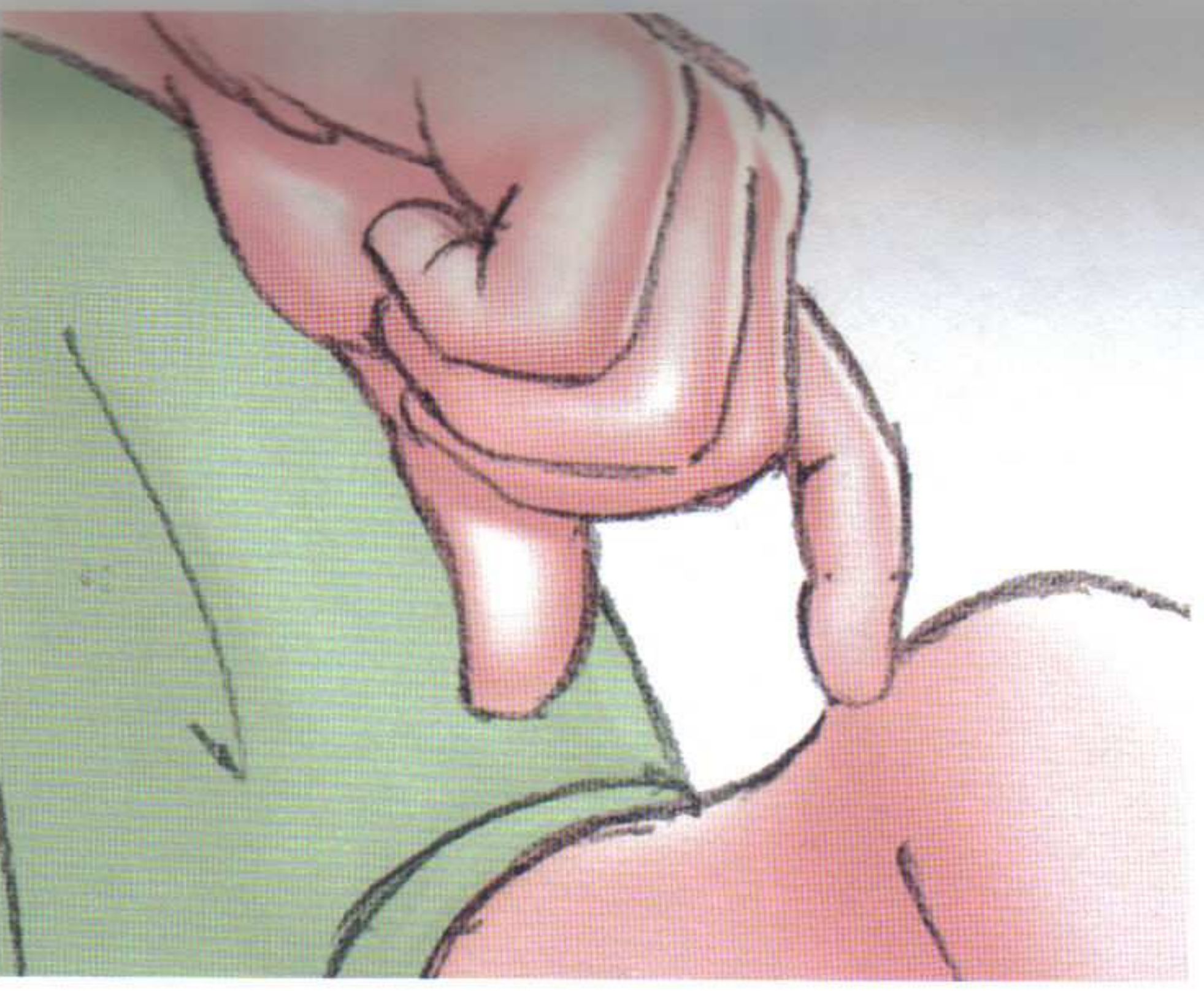
Benjamín es igual a
mí, pero distinto a ti.



Tiene las orejas redondas,
como yo,



y el cuello corto como el mío.



¿Tu cuello también es corto?



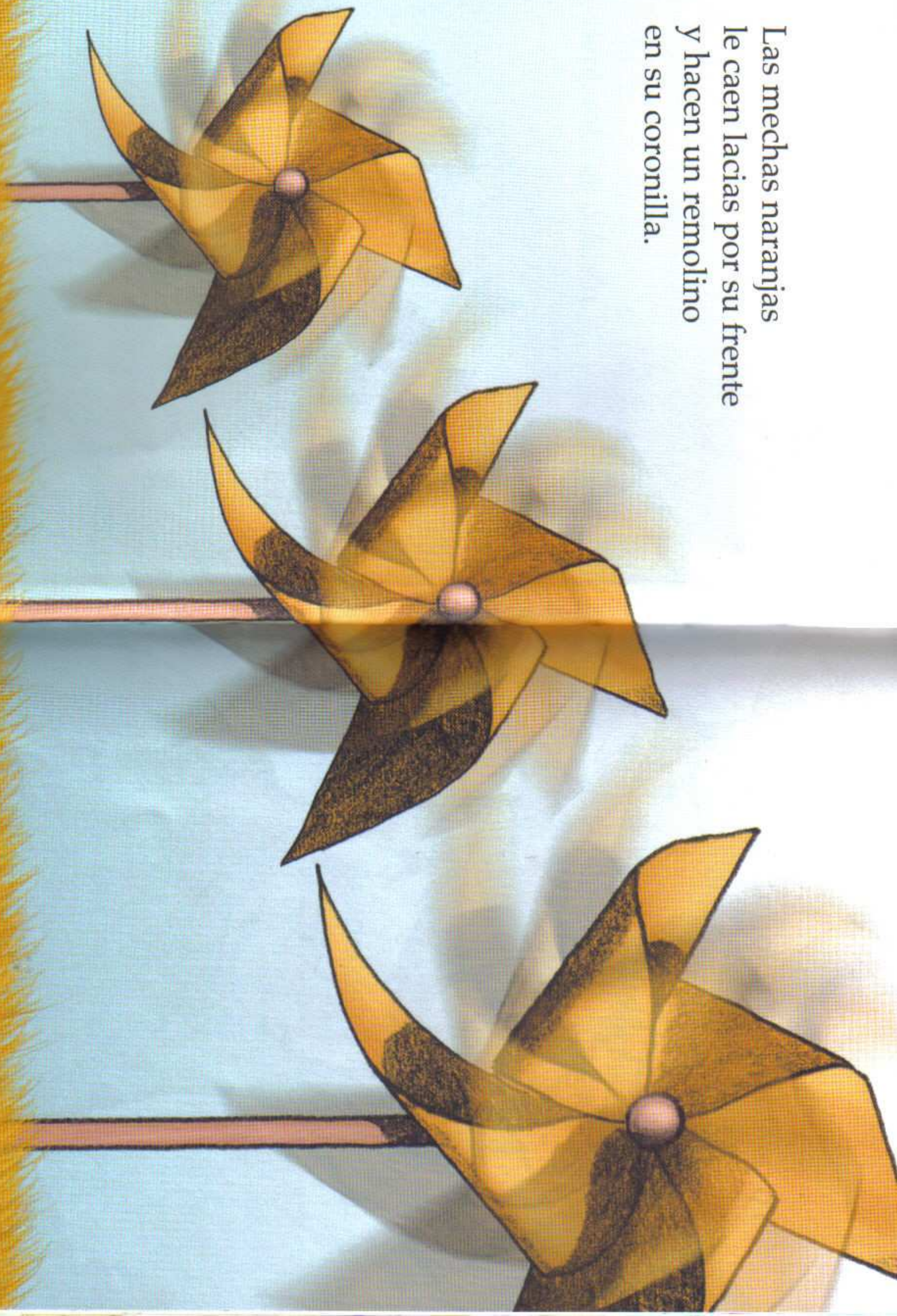
Mmmm... Puede ser,
pero no,
no te pareces a
Benjamín.
Él se parece a mí.



Benjamín es colorín.



Las mechas naranjas
le caen lacias por su frente
y hacen un remolino
en su coronilla.



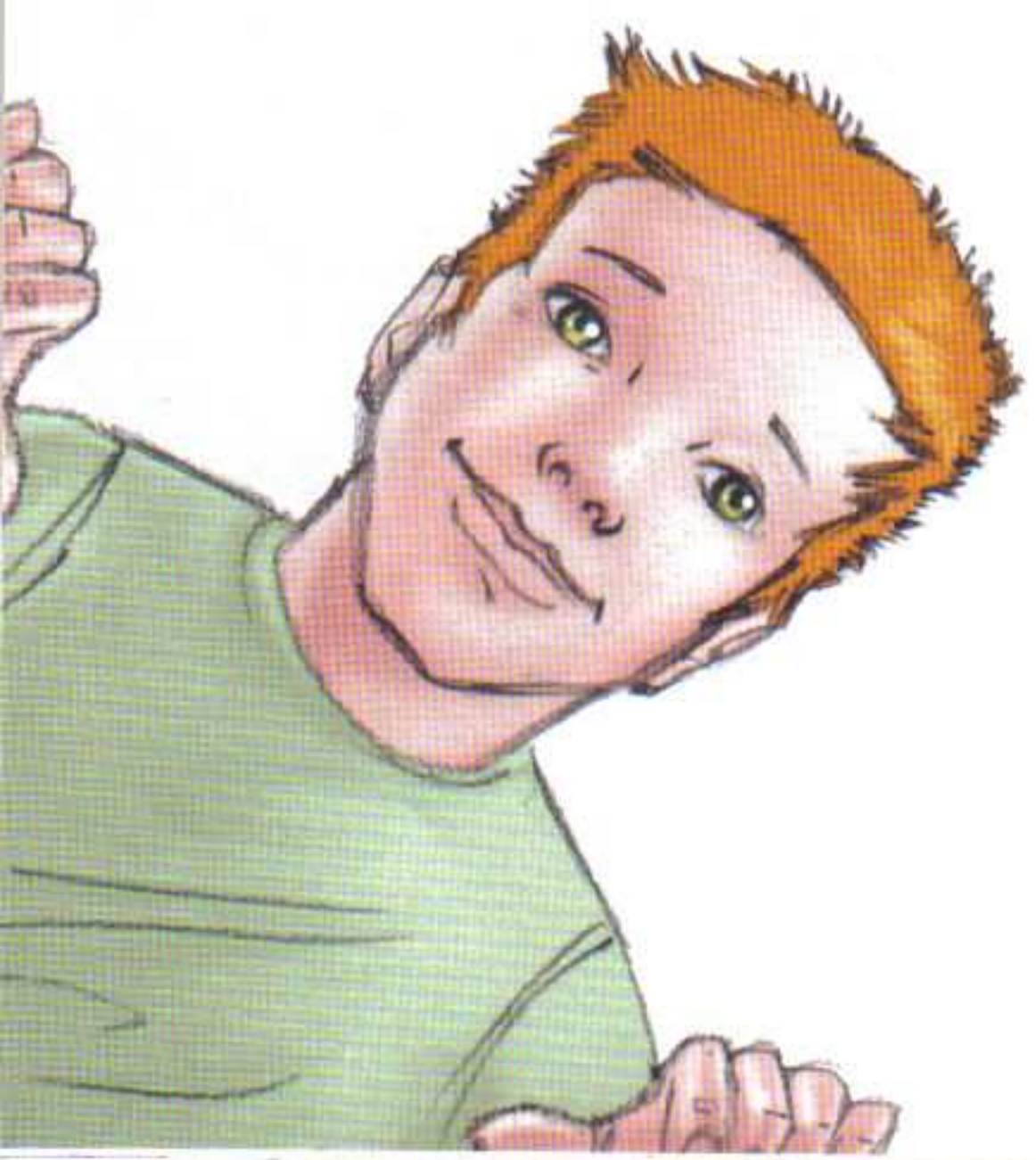
Yo también soy colorín.



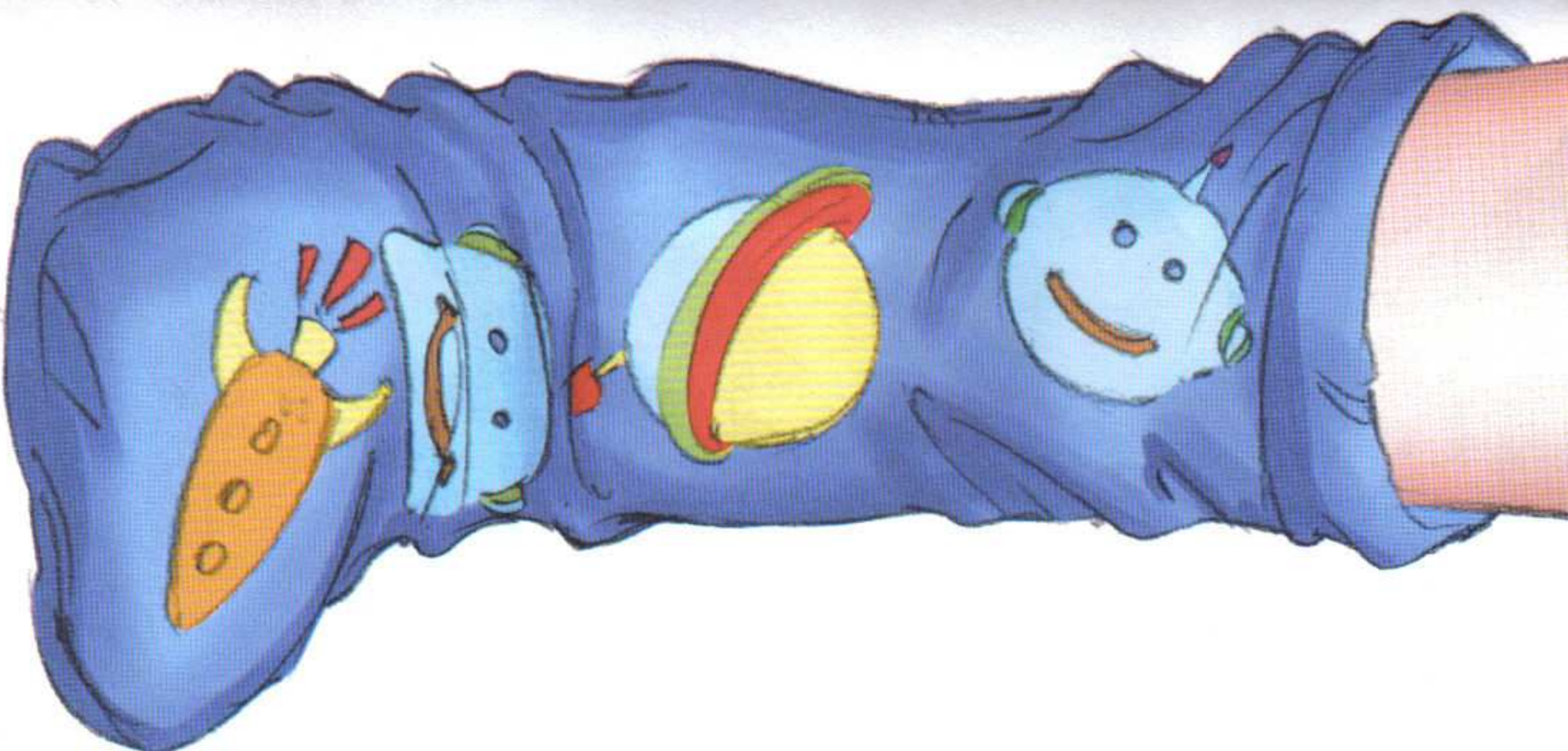
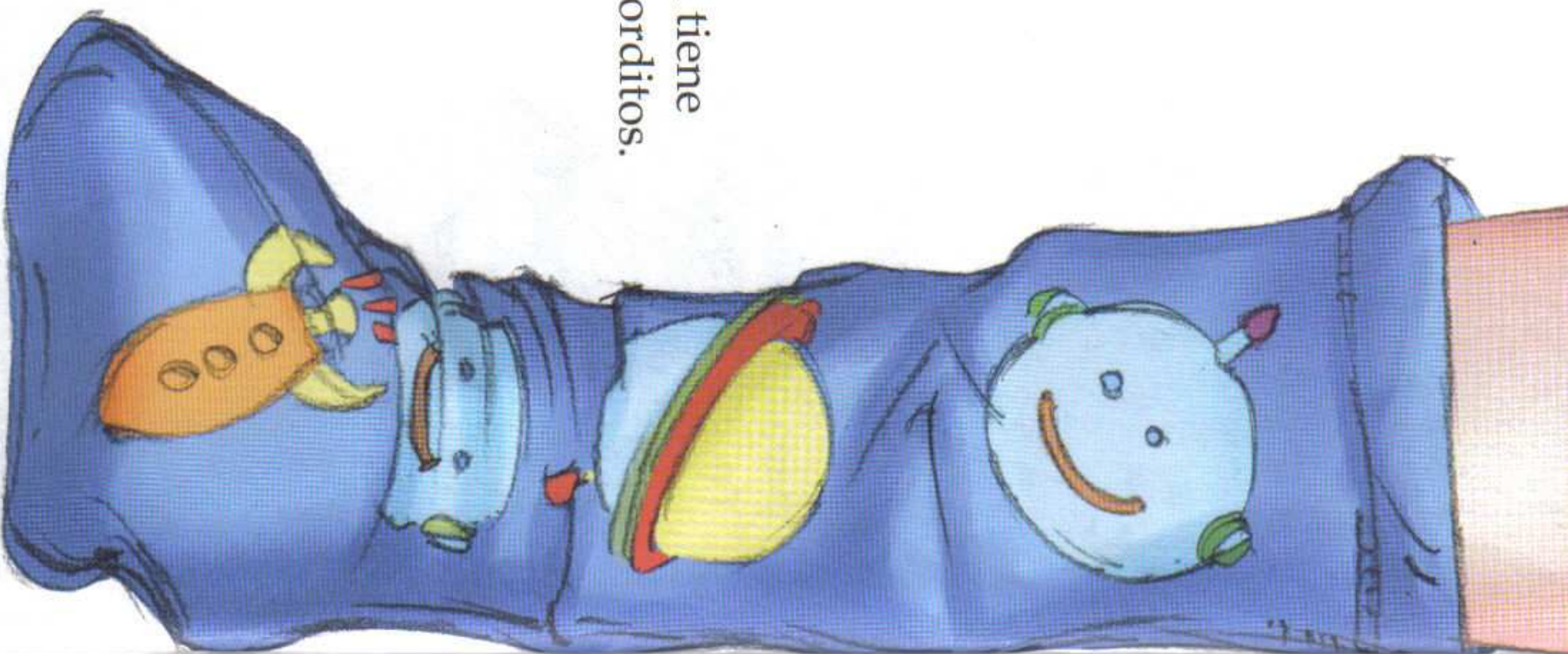
¿Y tú? Si es así,
iqué suertudo!



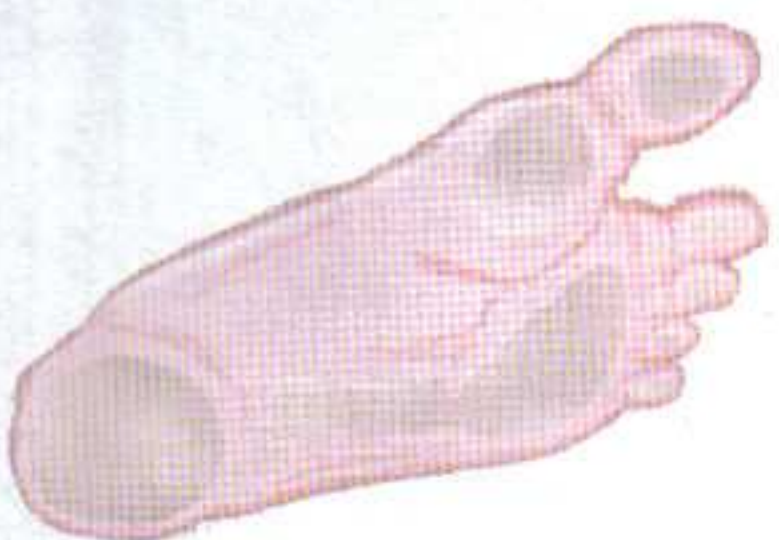
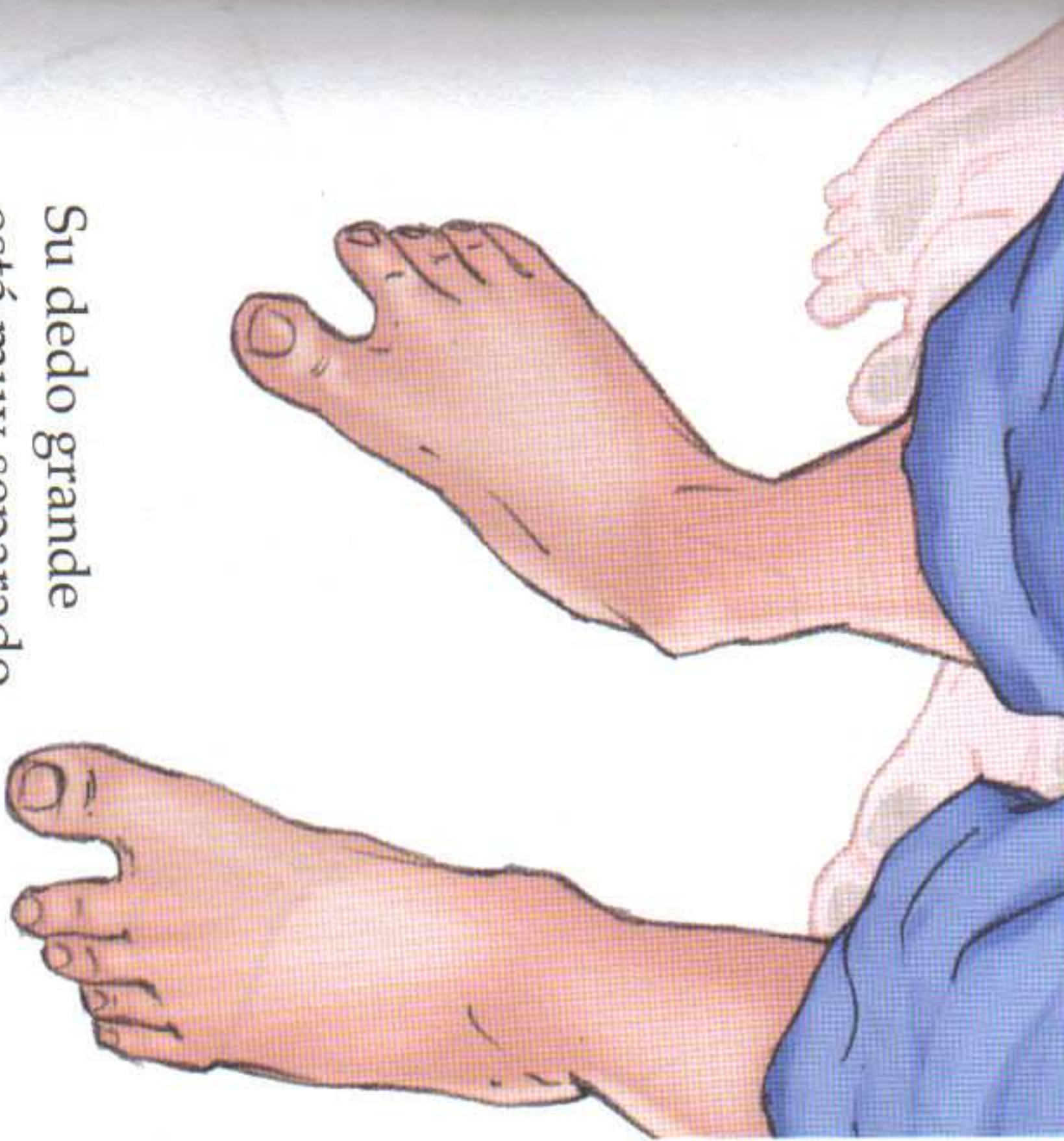
pero no, no eres igual a Benjamín.
Yo sí. Tú eres distinto.



Benjamín tiene
los pies gorditos.



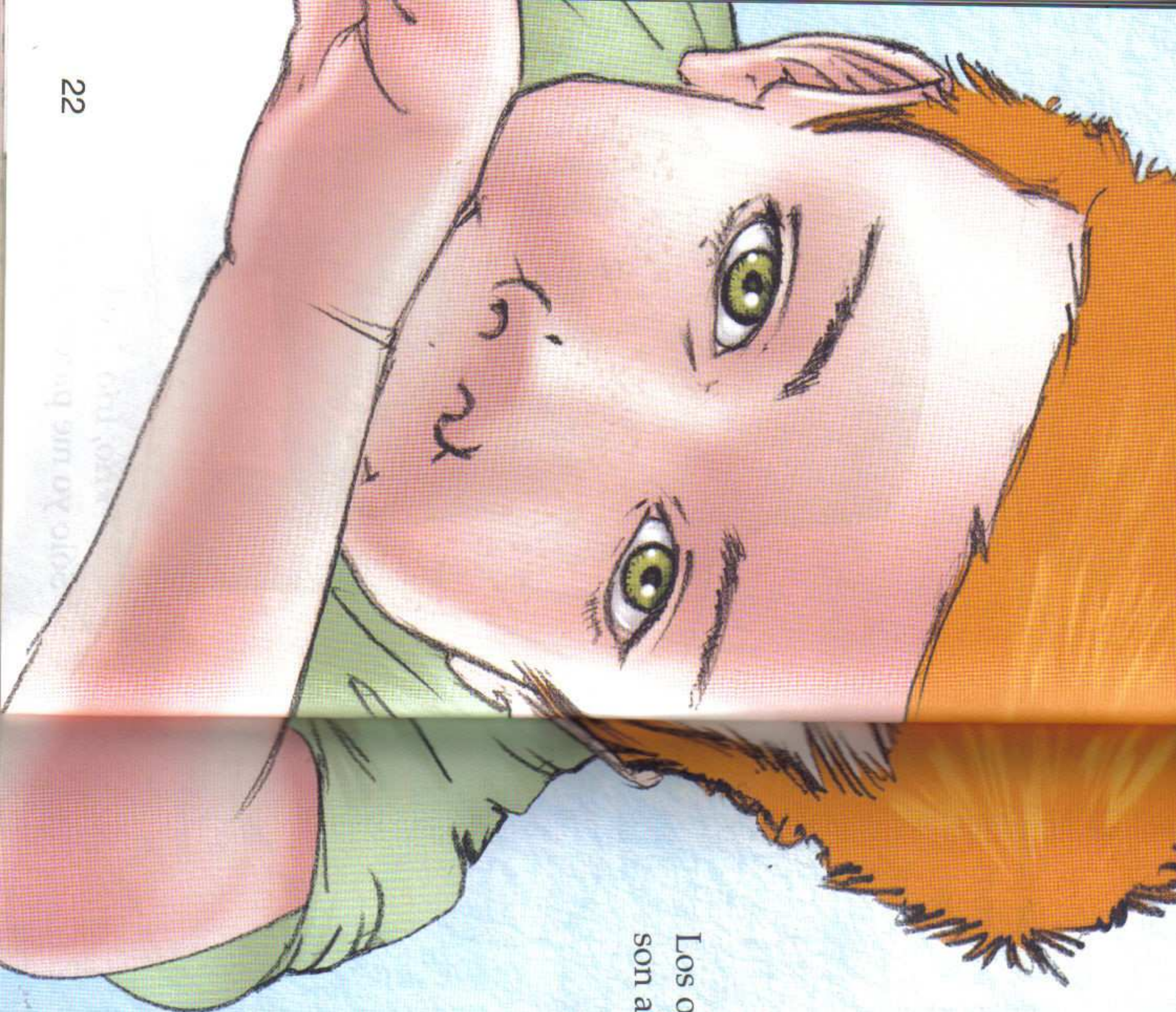
Su dedo grande
está muy separado
de los otros,
y cuando era chico
le costaba caminar.



¿Tus pies son parecidos?



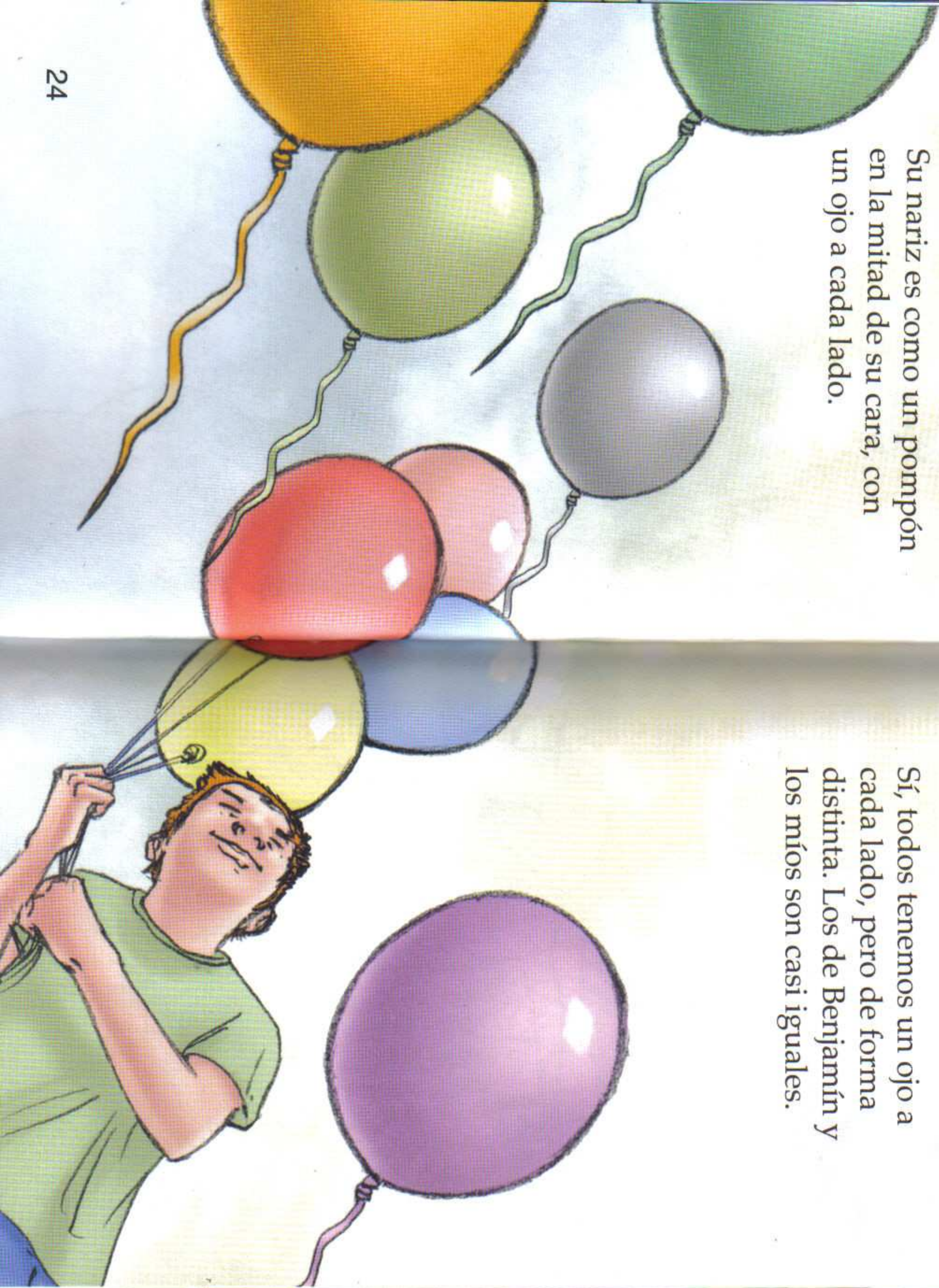
Frío, frío. No lo creo.
Sólo yo me parezco a Benjamín.



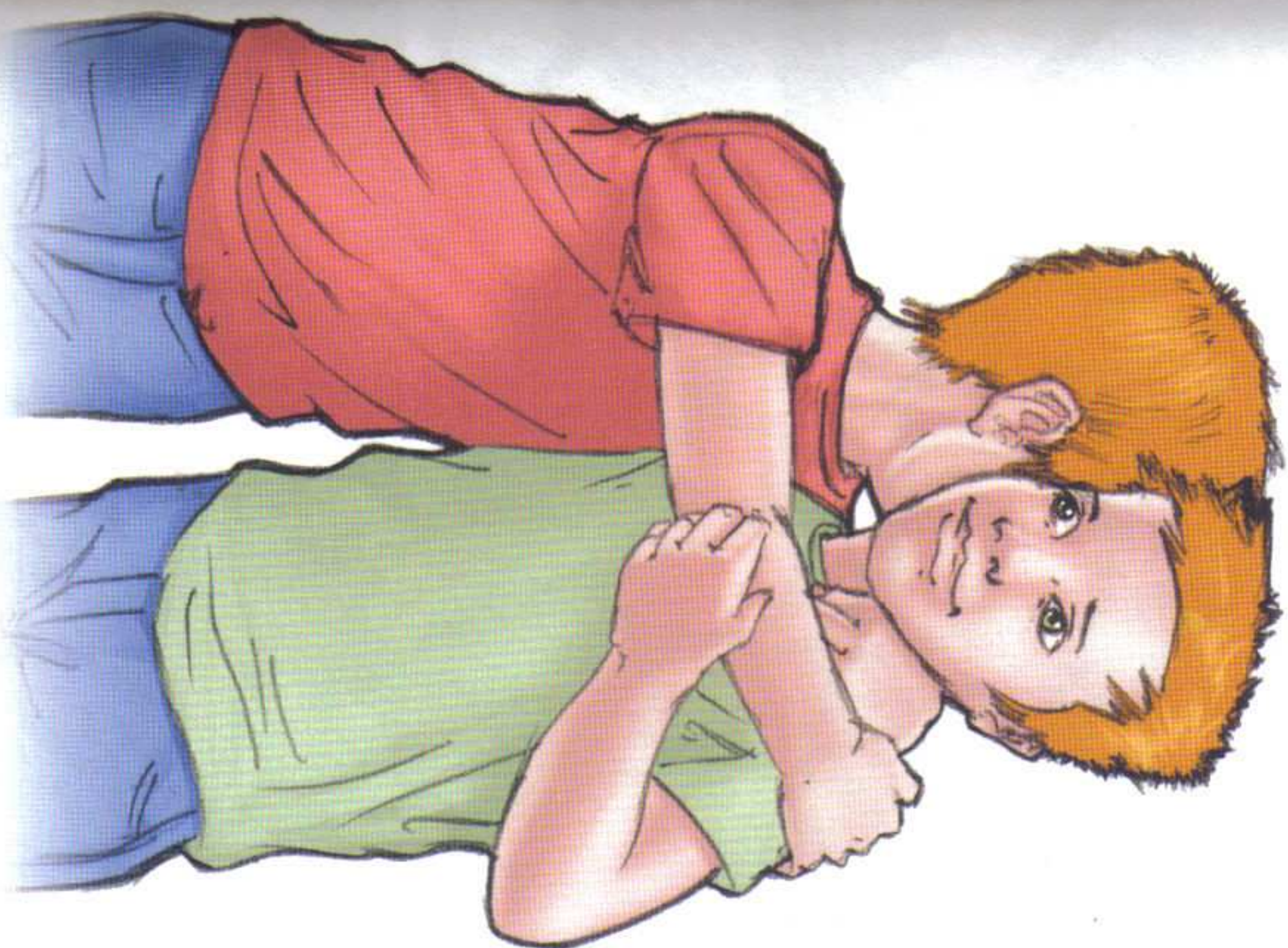
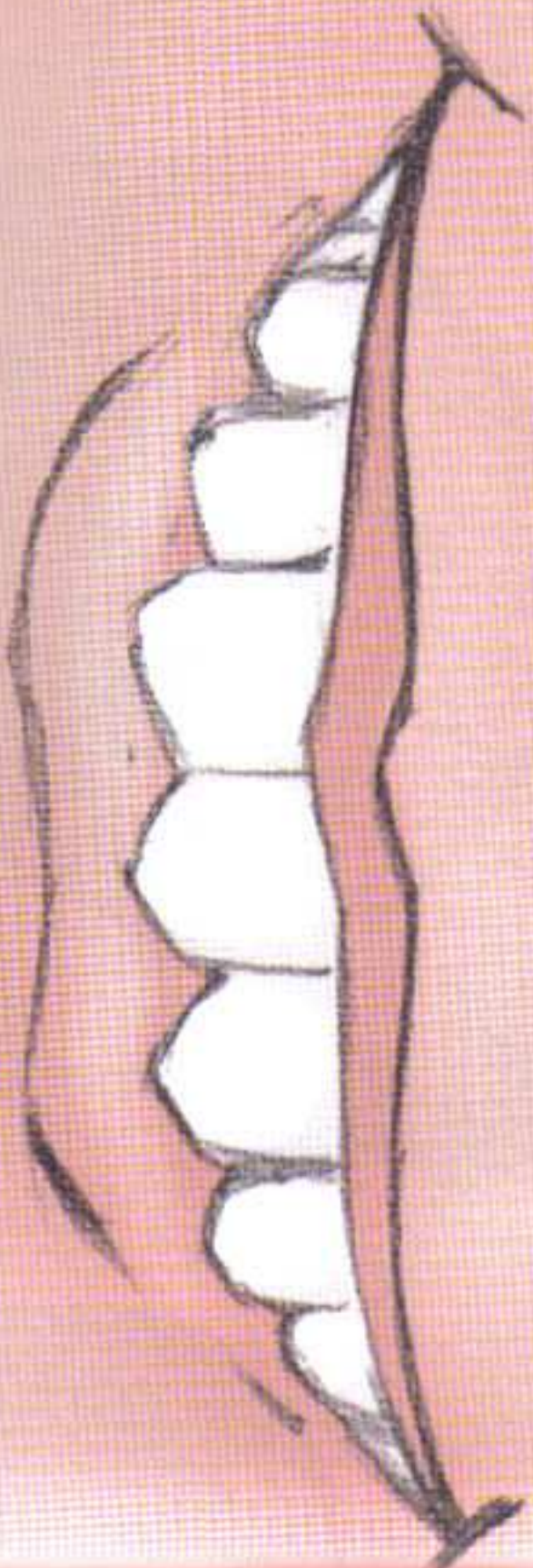
Los ojos de Benjamín
son alargados.

Su nariz es como un pompón
en la mitad de su cara, con
un ojo a cada lado.

Sí, todos tenemos un ojo a
cada lado, pero de forma
distinta. Los de Benjamín y
los míos son casi iguales.



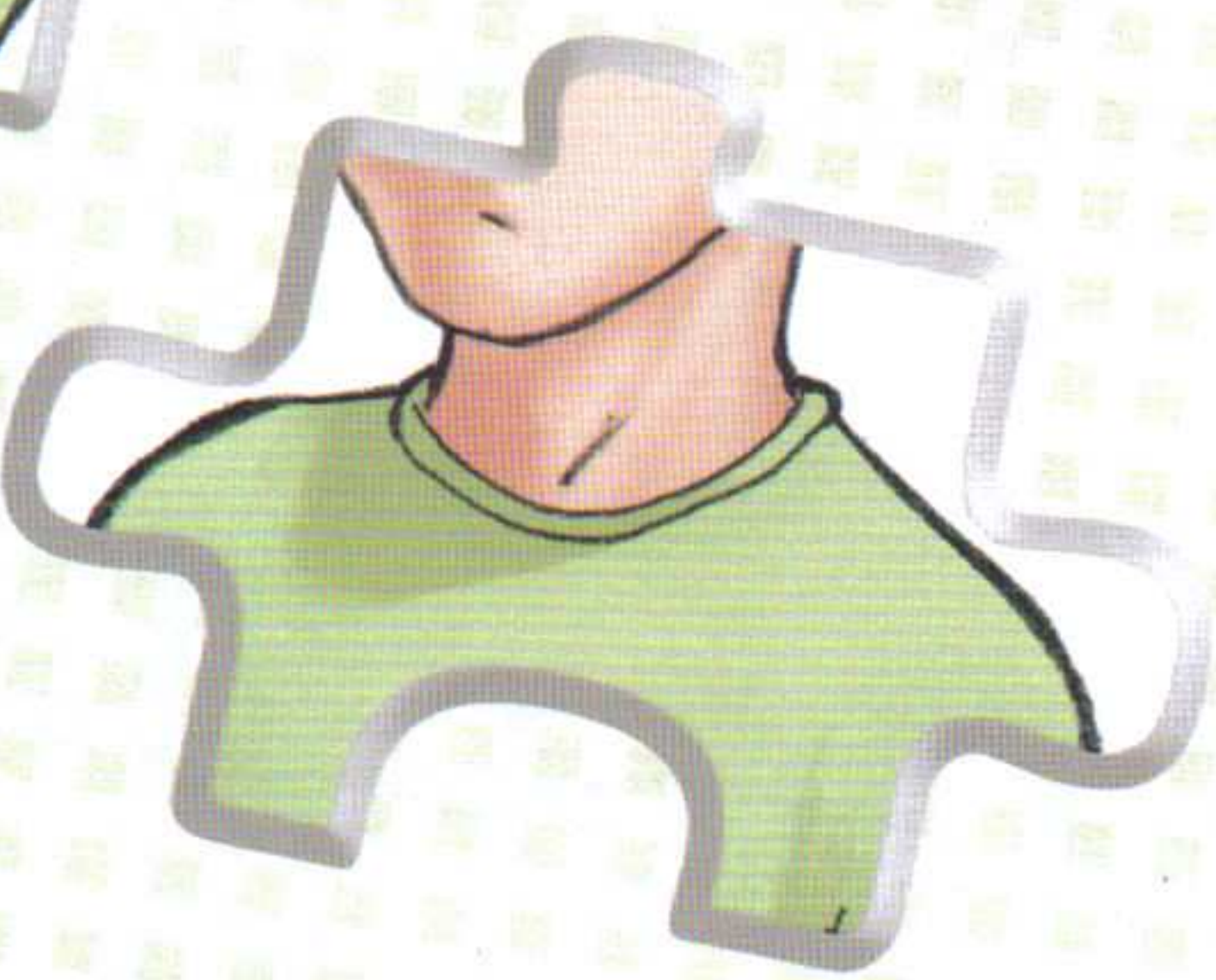
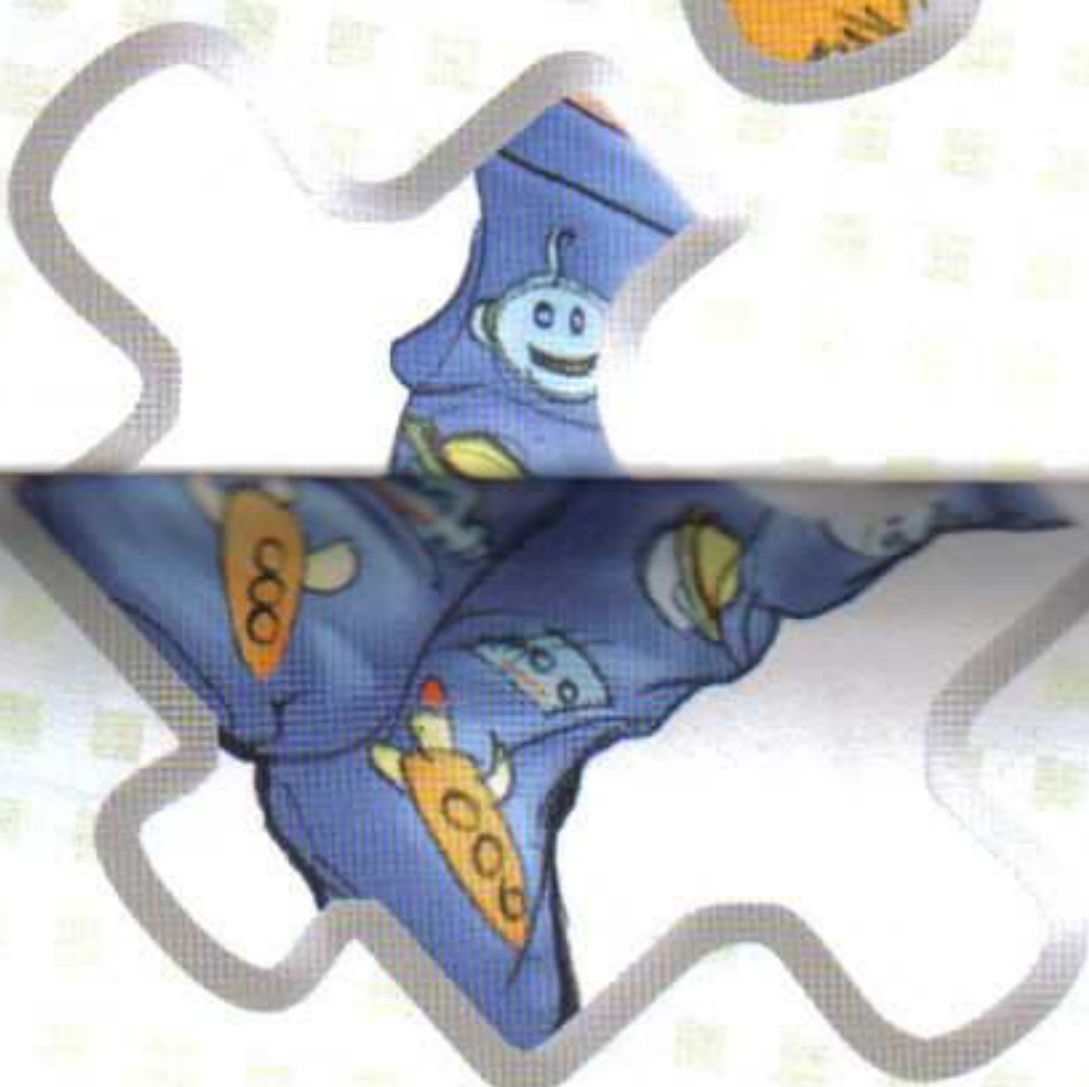
Benjamín siempre sonríe.
Y me mira, y me abraza.



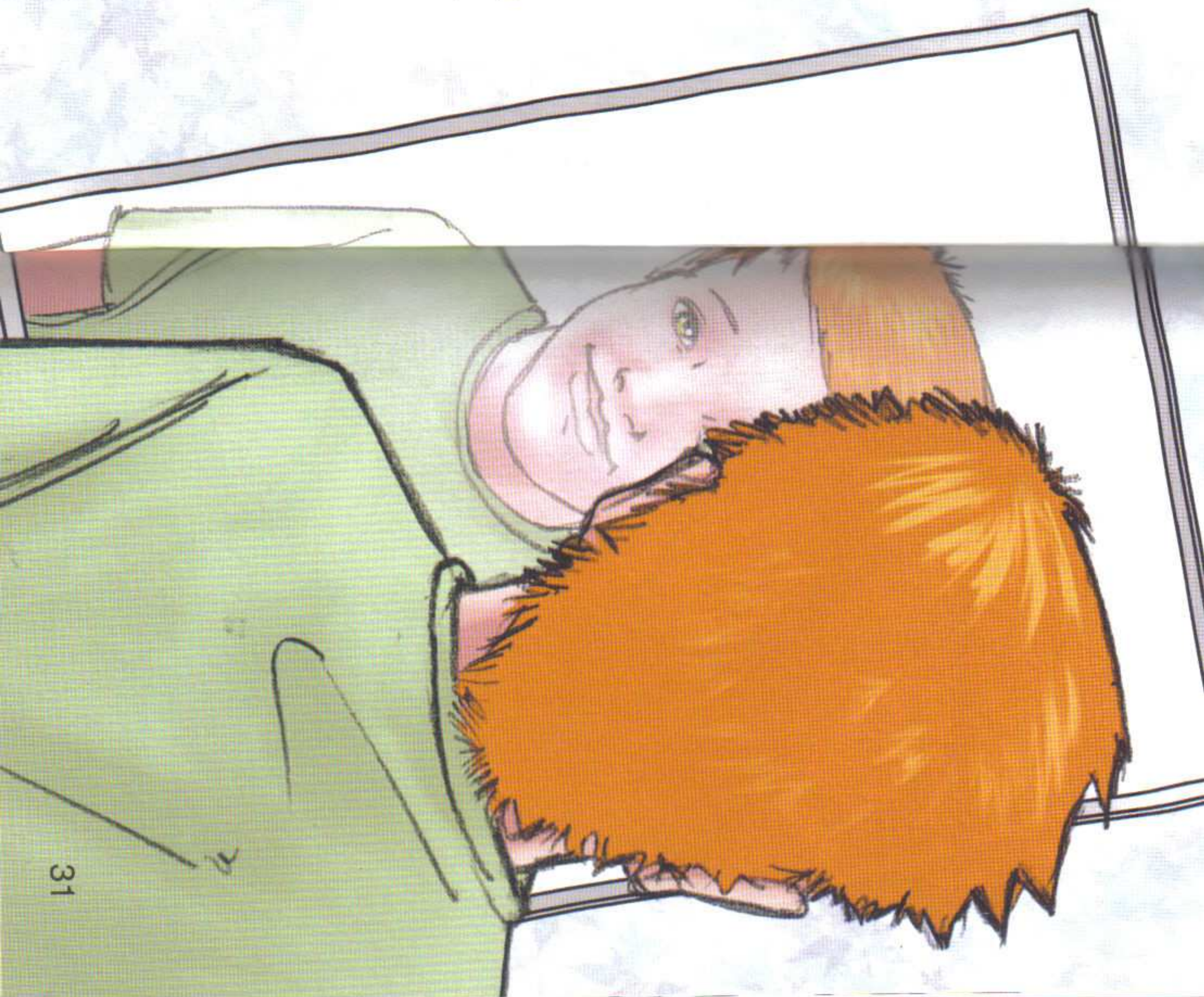
Me toca el pelo,
que es como el suyo,



y nos miramos los pies,
que son tan parecidos.
Y la boca, y los hombros,
y las rodillas.



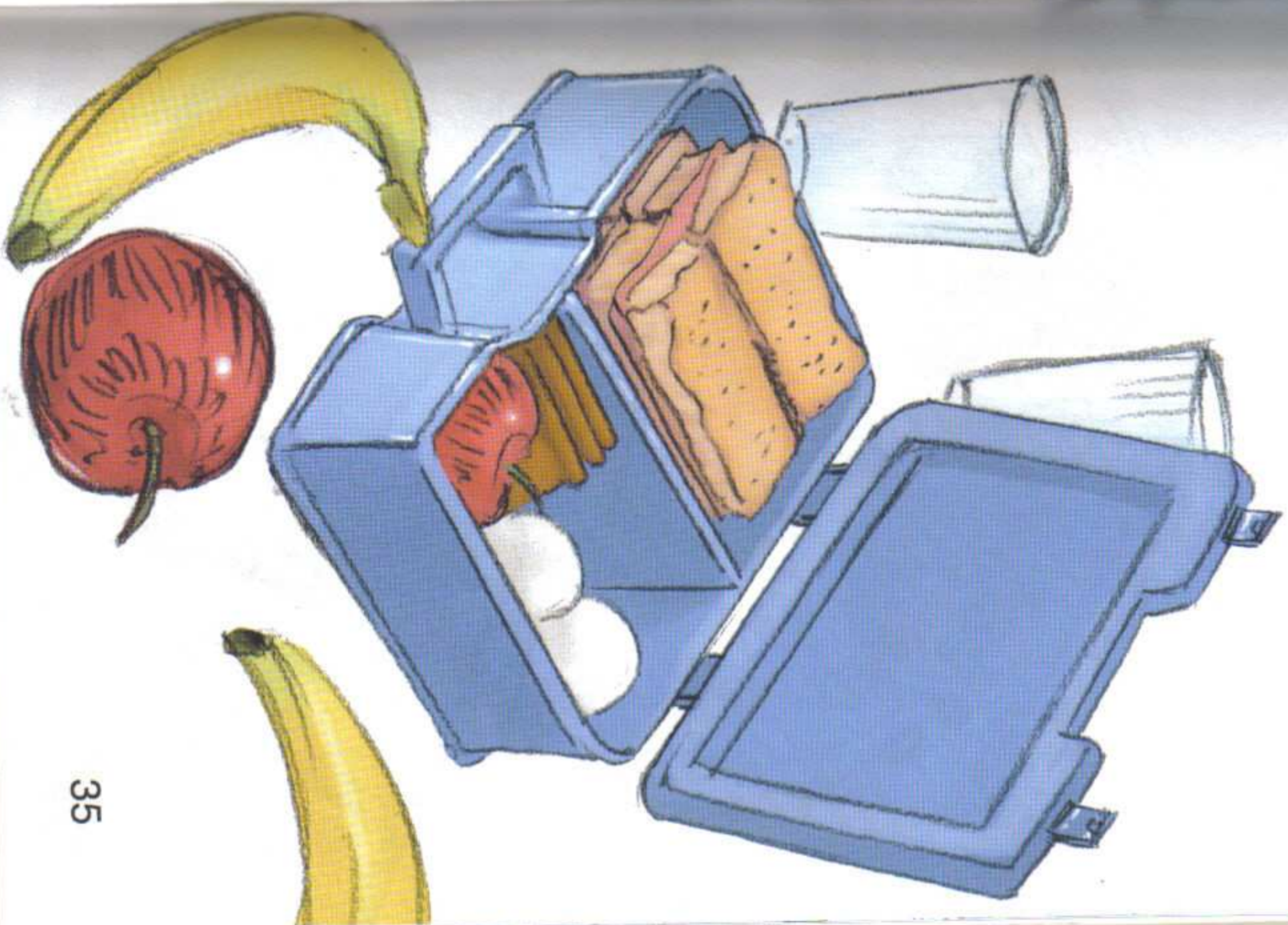
Le toco su corazón con
la mano, y él toca el mío.
Nos reímos,
y nos reímos igual.



Los dos queremos
a mi mamá
y a mi papá.

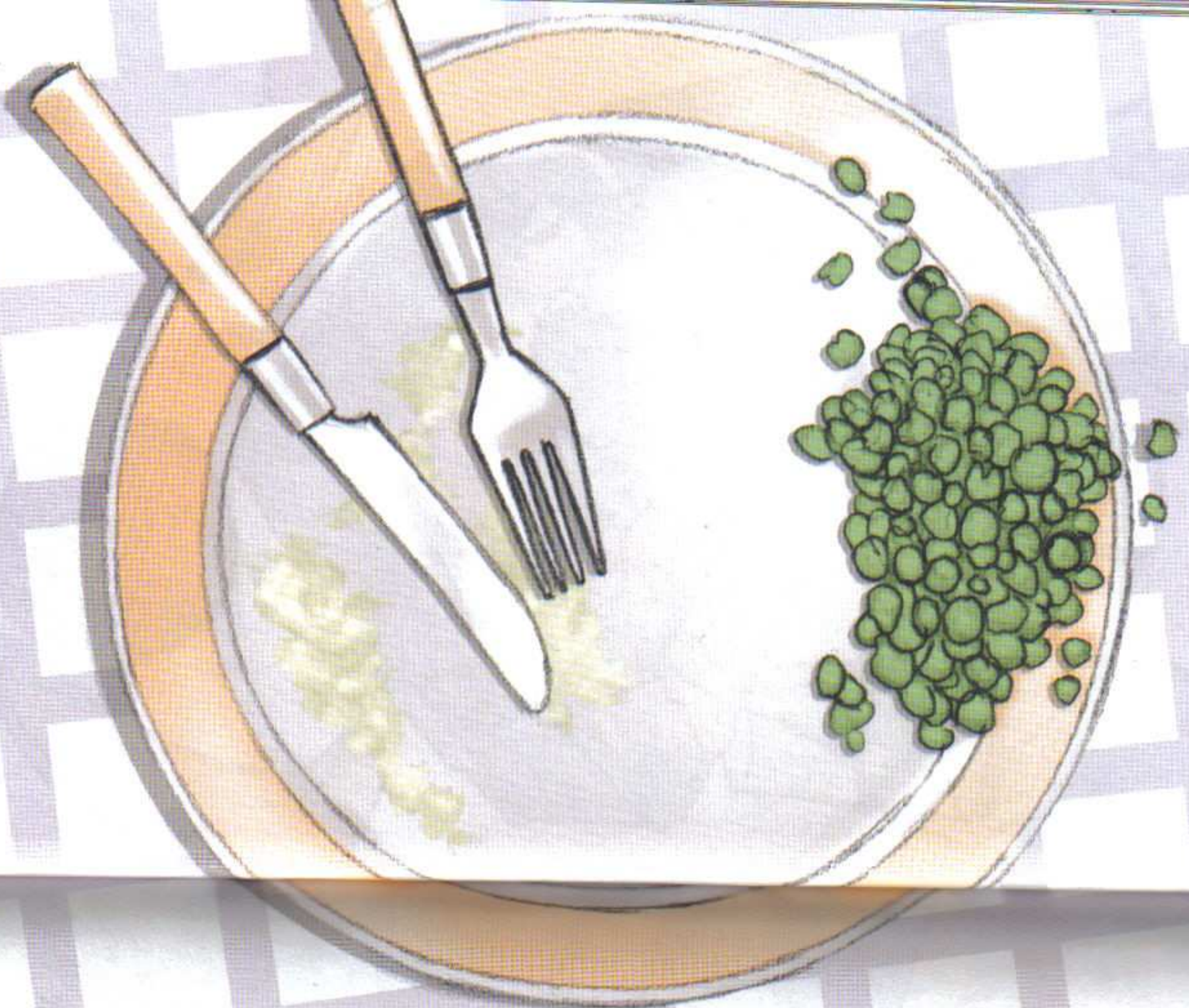


...vamos al colegio de
la mano y compartimos
la colación.





A él tampoco le gustan
las arvejas, pero sí la
jalea de piña.





Nos escondemos
para ver televisión
y le ayudo a sumar,
porque a mí también me cuesta.

5
+ 2
7

En la noche, mi papá nos cuenta
un cuento y nos da sueño
al mismo tiempo.



Su pijama es verde y el mío azul,
pero son iguales, con las mismas
patas de lana.

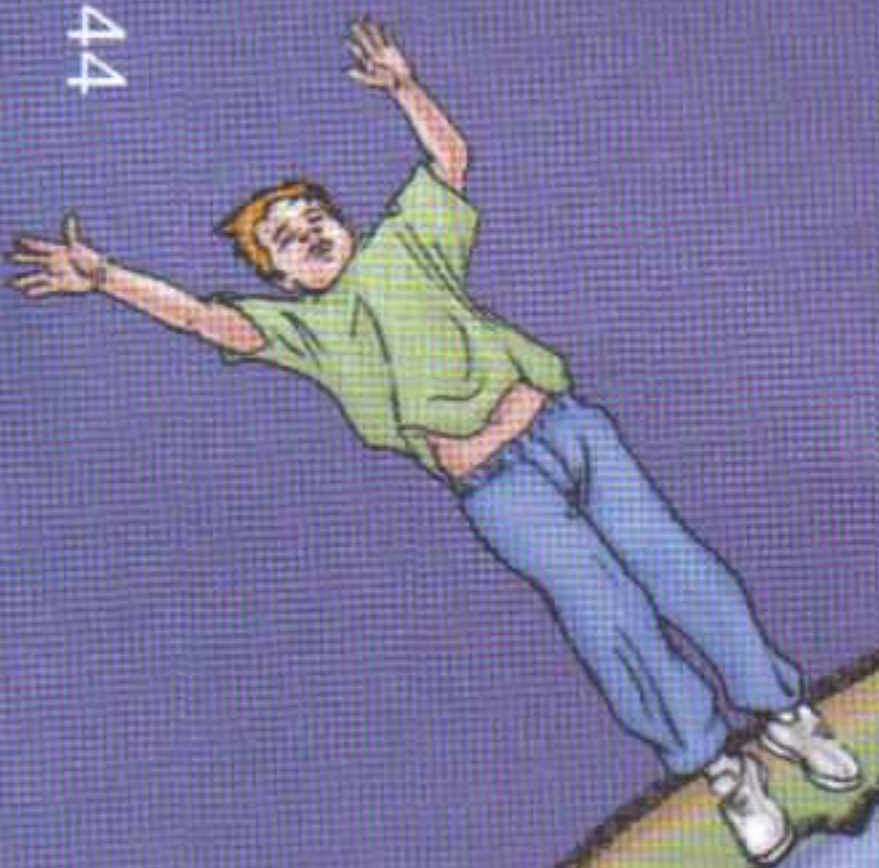




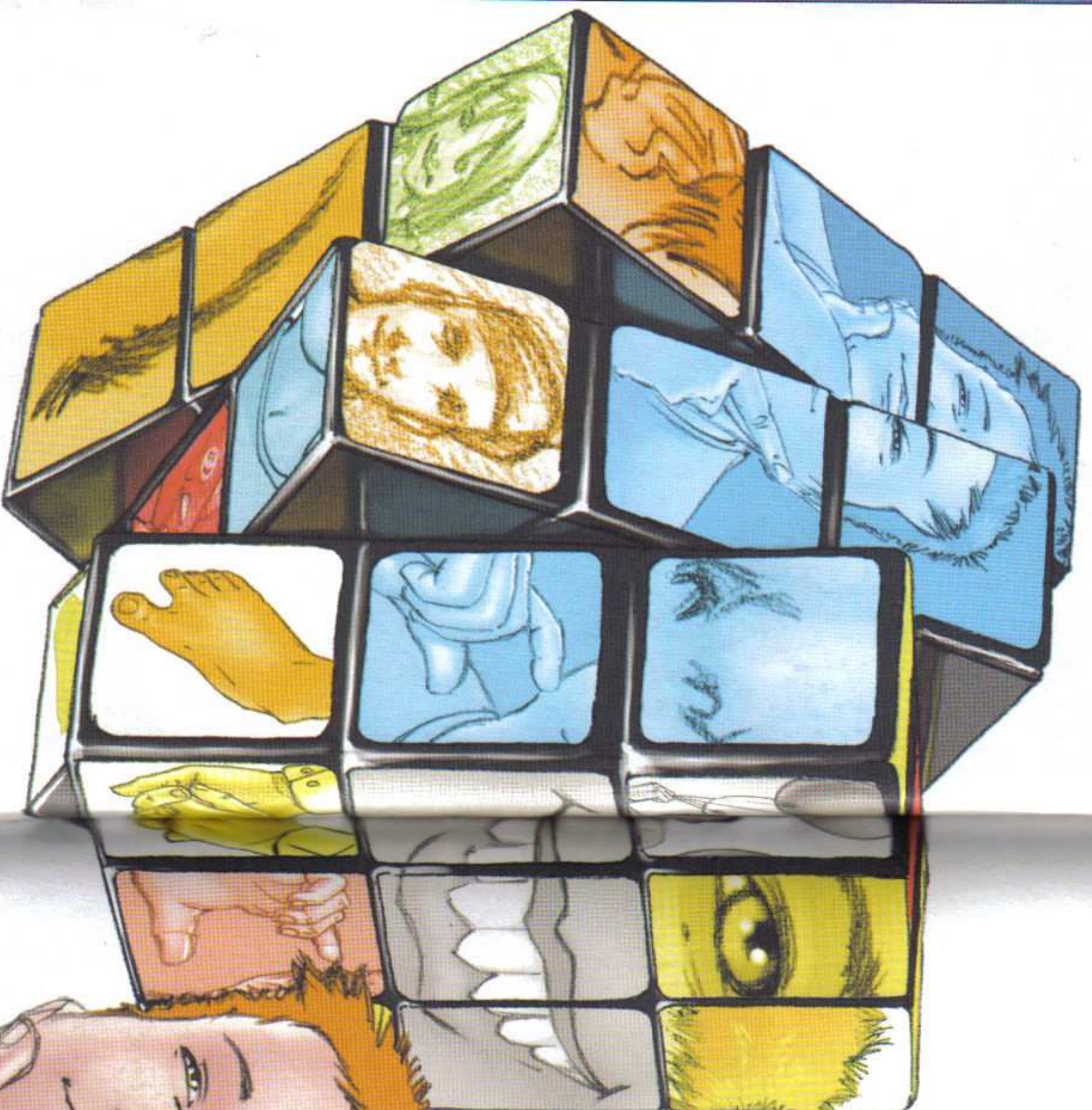
Mi mamá dice
que Benjamín
tiene Síndrome
de Down. Yo
no sé qué es
eso, porque
yo lo veo y
me veo a mí,
igual a mí.



Para todo el mundo será
diferente, dice mi
mamá, pero no para
mí. Benjamín es mi
hermano. Es mi
otro yo, como
un espejo, dice
ella, y yo le
creo.



Pensándolo
mejor, Benjamín
es distinto para ti,
pero si te fijaras
bien, quizás,
quizás verías
lo que yo veo.



Él es parecido a todos,
pero más que a nadie,
es parecido a mí.



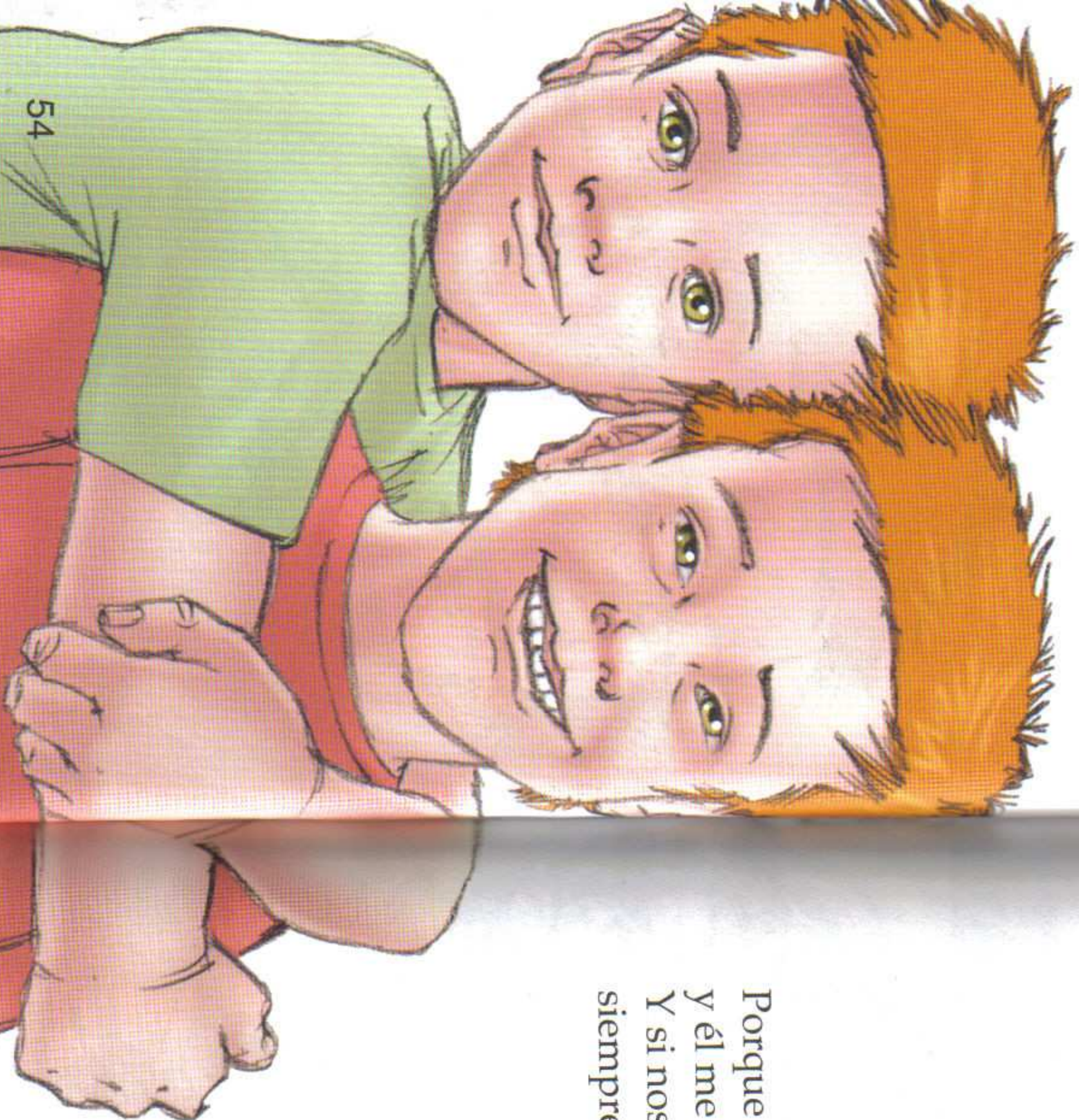
Porque es un niño, como yo...



Porque es mi hermano,
y los hermanos se parecen...



Porque yo lo quiero,
y él me quiere.
Y si nos queremos,
siempre vamos a ser iguales...



Distintos para ti,

pero iguales para mi mamá, para
mi papá, y para Dios.



Serie Blanca

Si te gustó *Igual a mí, distinto a ti*, te invitamos a leer los siguientes libros:



La Luna va al mercado y más historias

La Luna, como las personas, también realiza sus propias actividades cotidianas: sale de paseo a una feria donde se venden brillantes peinetas, nubes y estrellas, va al colegio y también se resfría. En *La Luna va al mercado y más historias* los actos rutinarios se convierten en episodios poéticos, tal como nos debiera pasar a todos nosotros en la vida diaria.

Ana María Guitiraldes es una reconocida escritora chilena de relatos para niños y jóvenes. Estudió Pedagogía en Castellano en la Universidad Católica y hace más de 20 años que se dedica a la literatura infantil, con cerca de 40 títulos publicados. En Ediciones SM también ha publicado *Terror bajo tierra*, en coautoría con Jacqueline Balcells.





Francisca Solar
**IGUAL A MÍ,
DISTINTO A TI**

BENJAMÍN ES CASI IDÉNTICO A SU HERMANO GEMELO. AMBOS SON COLO- RINES, TIENEN PIJAMAS CON PATAS DE LANA Y LOS PIES GORDITOS. SIN EM- BARGO, HAY UNA PEQUEÑA DIFERENCIA EN BENJAMÍN QUE LO HACE DISTINTO A SU HERMANO Y A MUCHOS OTROS NIÑOS. COMO DIJIMOS, ES UNA DIFEREN- CIA PEQUEÑA, PERO QUE A LA VEZ PUEDE SER MUY IMPORTANTE.

FRANCISCA SOLAR ES PERIODISTA Y ESCRITORA. EN 2003, CON SOLO 20 AÑOS, PUBLICÓ EN INTERNET EL FANFICTION "HARRY POTTER Y EL OCASO DE LOS ALTOS ELFOS", LUEGO DE DESILUSIONARSE CON EL QUINTO TOMO DE LA SAGA DE J.K. ROWLING. ESA HISTORIA, QUE LE GENERÓ MÁS DE 800 MIL VISITAS EN LA RED, MARCÓ EL COMIENZO DE SU CARRERA LITERARIA Y LA TRANSFORMÓ EN LA ESCRITORA CHILENA MÁS JOVEN EN SER PUBLICADA A NIVEL INTERNACIONAL.

PRIMEROS LECTORES

ISBN 978-956-264-593-5



9 789562 645935